



# C A M P D E V A C A N C E S O C T O B R E 2 0 1 4

## DÉCOUVERTE LUDIQUE DE LA NATURE AVEC LES 5 SENS (4501)

<b>Dates :</b>	du lundi 20 au vendredi 24 octobre 2014 <b>Attention !</b> Lundi et mardi les enfants rentrent chez eux le soir puis dorment à St-Cergue le mercredi et le jeudi
<b>Lieu :</b>	St-Cergue, Le Clos-des-Sapins
<b>N. de participants :</b>	20 enfants
<b>Agés :</b>	de 5 à 8 ans
<b>Responsables :</b>	Laetitia Bourquin et Ciril Schulz Accompagnateurs en moyenne montagne
<b>Prix :</b>	Fr. 380.-

Ce camp s'adresse à des petits, qui parfois quittent leur famille pour la première fois. Pour faciliter cette séparation, nous proposons cette formule avec les deux premières nuits où les enfants rentrent dormir chez eux, puis ils dorment à Saint-Cergue les deux dernières nuits. Chaque jour, les enfants partiront de manière ludique à la découverte de la nature avec un sens différent. 5 jours, 5 sens en éveil...Ils exploreront ensemble la nature et leur place dans celle-ci. Que ce soit par la balade, les jeux ou l'expression artistique, voilà une semaine pleine de bon sens ! Les enfants sont logés dans des chambres de 3 à 4 lits, dans une maison « tout confort » à l'orée de la forêt. St-Cergue (1000 m. d'altitude environ) se trouve dans le Jura, au-dessus de Nyon, à environ 30 km. de Genève. Le déplacement de Genève s'effectue en car, depuis le quartier des Franchises. L'équipe d'animation se compose de deux accompagnateurs en moyenne montagne, Laetitia Bourquin et Ciril Schulz, de 4 moniteurs-trices et du cuisinier de la maison. Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLE a signée. Il est demandé aux enfants de participer à diverses tâches collectives (aide à la mise des tables, à la vaisselle, rangement, etc.). Le personnel sur place s'occupe des gros nettoyages et de l'entretien des locaux. Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents des participants inscrits.

**Organisation et inscriptions :**  
**Service des loisirs éducatifs – Secteur vacances**  
**19, rte des Franchises – 1203 Genève**  
**tél. 022.546.21.50 –messagerie : sle.vacances@etat.ge.ch**  
**Internet : [www.ge.ch/loisirs\\_jeunes](http://www.ge.ch/loisirs_jeunes)**



# J O U R N É E S D E V A C A N C E S O C T O B R E 2 0 1 4

## LES SENS EN ÉVEIL (4502)

<b>Dates :</b>	du lundi 20 au vendredi 24 octobre 2014
<b>Horaire :</b>	de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
<b>Lieu :</b>	Vieusseux (GE), Salle du Moyen-Age
<b>N. de participants :</b>	10 participants
<b>Âges :</b>	de 4 à 6 ans
<b>Responsable :</b>	Yubitza Saa-Baud
<b>Prix :</b>	Fr. 250.-

*En collaboration avec Cultura natura*

Cinq jours, cinq découvertes !

Que ce soit par la confection d'un herbier, d'un instrument de musique ou de mets de tous horizons, et également par le biais des créations de tissus ou de dessins artistiques, les enfants éveilleront leurs sens et titilleront leur créativité.

L'activité se déroulera dans la salle du Moyen-Age, dans le quartier de Vieusseux.

L'équipe d'animation se compose d'une responsable, Yubitza Saa-Baud et d'un-e moniteur-trice.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLE a signée.

Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangement, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents des participants inscrits.

***Organisation et inscriptions :***

***Service des loisirs éducatifs – Secteur vacances***

***19, rte des Franchises – 1203 Genève***

***tél. 022.546.21.50 – messagerie : sle.vacances@etat.ge.ch***

***Internet : [www.ge.ch/loisirs\\_jeunes](http://www.ge.ch/loisirs_jeunes)***



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE  
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport  
Office de l'enfance et de la jeunesse  
**Service des loisirs éducatifs**

# J O U R N É E S D E V A C A N C E S O C T O B R E 2 0 1 4

## **BODY TAP MUSICAL ET MOI (4503)**

**Dates :** du lundi 20 au vendredi 24 octobre 2014  
**Horaire :** de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)  
**Lieu :** Charmilles (GE)  
**N. de participants :** 12 enfants  
**Âges :** de 4 à 7 ans  
**Responsable :** Laurie Gisors  
**Prix :** Fr. 250.-

Dès le plus jeune âge, l'enfant écoute et produit des sons. Les percussions corporelles constituent une discipline pédagogique et artistique reconnue, au même titre que toute autre pratique instrumentale. Cet atelier permet de prendre conscience et connaissance de son corps et de le situer comme étant le premier des instruments susceptible de donner une dimension sensorielle au son. Ainsi, sans aucune notion théorique préalable, l'enfant peut acquérir les éléments de base du langage rythmique, par l'usage des mains, des pieds, des doigts....

L'équipe d'animation se compose d'une responsable, Laurie Gisors, et de deux moniteurs-trices.

L'équipe répond aux exigences de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLE a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangement, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents des participants inscrits.

**Organisation et inscriptions :**

**Service des loisirs éducatifs – Secteur vacances**

**19, rte des Franchises – 1203 Genève**

**tél. 022.546.21.50 – messagerie : [sle.vacances@etat.ge.ch](mailto:sle.vacances@etat.ge.ch)**

**Internet : [www.ge.ch/loisirs\\_jeunes](http://www.ge.ch/loisirs_jeunes)**



# J O U R N É E S D E V A C A N C E S O C T O B R E 2 0 1 4

## PEINTURES AUTOMNALES (4504)

<b>Dates :</b>	du lundi 20 au vendredi 24 octobre 2014
<b>Horaire :</b>	de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
<b>Lieu :</b>	Versoix (GE), La Grève
<b>N. de participants :</b>	10 enfants
<b>Âges :</b>	de 6 à 8 ans
<b>Responsable :</b>	Maïya Fils-Aimé
<b>Prix :</b>	Fr. 250.-

Voici venir le temps de la fraîcheur et des vents parfumés aux couleurs de l'automne. Le temps des feuilles volantes et des arbres qui peu à peu exhibent leurs branches nues...

Pendant cette semaine, nous vivrons la créativité et l'exprimerons de manière naturelle. Nous immergerons dans la beauté de l'automne et chercherons à créer des œuvres de land'art dans notre environnement proche. Nous irons également à la rencontre des couleurs de l'automne à travers la technique picturale de l'aquarelle.

Beaucoup de jeux en plein air, en lien avec la nature, compléteront nos journées!

L'équipe d'animation se compose d'une responsable, Maïya Fils-Aimé, et d'un-e moniteur-trice.

L'équipe répond aux exigences de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLE a signée.

L'activité se déroulera dans la splendide maison de La Grève, grande propriété au bord du lac.

Les repas seront préparés par le cuisinier de la maison. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangements, etc.).

Les déplacements sont assurés chaque jour par le SLE (depuis les Franchises).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents et participants inscrits.

**Organisation et inscriptions :**

**Service des loisirs éducatifs – Secteur vacances**

**19, rte des Franchises – 1203 Genève**

**tél. 022.546.21.50 – messagerie : [sle.vacances@etat.ge.ch](mailto:sle.vacances@etat.ge.ch)**

**Internet : [www.ge.ch/loisirs\\_jeunes](http://www.ge.ch/loisirs_jeunes)**



# J O U R N É E S D E V A C A N C E S O C T O B R E 2 0 1 4

## LES CLOWNS RIENT (4505)

<b>Dates :</b>	du lundi 20 au vendredi 24 octobre 2014
<b>Horaires</b>	de 9h à 17h (les enfants dorment chez eux le soir)
<b>Lieu :</b>	Châtelaine (GE)
<b>N. de participants :</b>	10 enfants
<b>Âges :</b>	de 6 à 10 ans
<b>Responsable :</b>	Filipa Inverno
<b>Prix :</b>	Fr. 250.-

Qui n'a jamais rêvé en voyant un clown ? Qui n'a jamais souhaité « faire comme lui » ?

Ce stage d'initiation au clown permettra de réaliser ce rêve, en découvrant quelques techniques et en s'entraînant avant de créer un petit spectacle. C'est donc à travers le jeu, le rire et des exercices de mouvements corporels que les participants découvriront le clown caché en eux... entre jeu et développement personnel, chacun y trouvera son clown, dans un environnement conçu pour le cirque, sous chapiteau !

La petite démonstration du vendredi permettra aux enfants de montrer ce qu'ils ont appris.

L'équipe d'animation se compose d'une responsable, Filipa Inverno et d'un-e moniteur-trice.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLE a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangement, etc.).

Les déplacements sont assurés chaque jour par le SLE (depuis le quartier des Franchises).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents des participants inscrits.

**Organisation et inscriptions :**

**Service des loisirs éducatifs – Secteur vacances**

**19, rte des Franchises – 1203 Genève**

**tél. 022.546.21.50 – messagerie : [sle.vacances@etat.ge.ch](mailto:sle.vacances@etat.ge.ch)**

**Internet : [www.ge.ch/loisirs\\_jeunes](http://www.ge.ch/loisirs_jeunes)**



# J O U R N É E S D E V A C A N C E S O C T O B R E 2 0 1 4

## COMMENT ÇA MARCHE ?

### ANIMATIONS SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES (4506)

<b>Dates :</b>	du lundi 20 au vendredi 24 octobre 2014
<b>Horaires</b>	de 9h à 17h (les enfants dorment chez eux le soir)
<b>Lieu :</b>	Charmilles (GE)
<b>N. de participants :</b>	10 enfants
<b>Âges :</b>	de 8 à 12 ans
<b>Responsable :</b>	Christophe Moreau
<b>Prix :</b>	Fr. 250.-

#### *En collaboration avec les Petits Débrouillards Genève*

Les enfants auront l'occasion de tâter de la matière, de fabriquer, de « bricoler », bref d'expérimenter. L'activité proposée par les animateurs des Petits Débrouillards est basée sur la démarche scientifique et les méthodes actives : on expérimente, on cherche à comprendre « comment ça marche » et on en déduit des lois scientifiques et techniques.

Le but de cette activité est de développer chez les jeunes un regard curieux et informé sur le monde qui les entoure et une certaine capacité à élaborer une connaissance de la nature.

La petite exposition du vendredi permettra aux enfants de montrer ce qu'ils ont réalisé et d'expliquer à leurs parents le fonctionnement de leurs objets.

L'équipe d'animation se composera d'un responsable, Christophe Moreau, et d'un moniteur-trice membre des Petits débrouillards Genève.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLE a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangement, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents des participants inscrits.

#### **Organisation et inscriptions :**

**Service des loisirs éducatifs – Secteur vacances**

**19, rte des Franchises – 1203 Genève**

**tél. 022.546.21.50 – messagerie : [sle.vacances@etat.ge.ch](mailto:sle.vacances@etat.ge.ch)**

**Internet : [www.ge.ch/loisirs\\_jeunes](http://www.ge.ch/loisirs_jeunes)**



# J O U R N É E S D E V A C A N C E S O C T O B R E 2 0 1 4

## ANIM'UN TRUC (4507)

<b>Dates :</b>	du lundi 20 au vendredi 24 octobre 2014
<b>Horaire :</b>	de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
<b>Lieu :</b>	Versoix (GE), La Grève
<b>N. de participants :</b>	9 enfants
<b>Âges :</b>	de 9 à 12 ans
<b>Responsable :</b>	Maria Kaplanidou
<b>Prix :</b>	Fr. 250.-

Les participants auront la possibilité de réaliser un film d'animation avec de la pâte à modeler et divers objets naturels ou usuels. Par le principe simple de « l'image par image », ils pourront, par leur imagination, faire vivre, bouger... déplacer les objets qui les entourent et les personnages qu'ils créeront. Ils apprendront à utiliser des caméras vidéo numériques et les notions simples de prises d'images, telles que l'éclairage ou le cadrage ainsi que la notion de scénario. Ils fabriqueront également des jeux optiques. Cet atelier interagira avec celui de "Anim'un son" pour la production de la bande son du film. Ils recevront un DVD de leurs productions.

Les réalisations seront présentées aux parents en fin de semaine.

L'équipe d'animation se compose d'une responsable, Maria Kaplanidou et de un-e moniteur-trice, tous travaillant dans le milieu de la création vidéo.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLE a signée.

L'activité se déroulera dans la splendide maison de La Grève, grande propriété au bord du lac.

Les repas seront préparés par le cuisinier de la maison. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangement, etc.).

Les déplacements sont assurés chaque jour par le SLE (depuis le quartier des Franchises).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents des participants inscrits.

### **Organisation et inscriptions :**

**Service des loisirs éducatifs – Secteur vacances**

**19, rte des Franchises – 1203 Genève**

**tél. 022.546.21.50 – messagerie : [sle.vacances@etat.ge.ch](mailto:sle.vacances@etat.ge.ch)**

**Internet : [www.ge.ch/loisirs\\_jeunes](http://www.ge.ch/loisirs_jeunes)**



# J O U R N É E S D E V A C A N C E S O C T O B R E 2 0 1 4

## ANIM'UN SON (4508)

<b>Dates :</b>	du lundi 20 au vendredi 24 octobre 2014
<b>Horaire :</b>	de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
<b>Lieu :</b>	Versoix (GE), La Grève
<b>N. de participants :</b>	9 enfants
<b>Âges :</b>	de 9 à 12 ans
<b>Responsables :</b>	Simone Aubert
<b>Prix :</b>	Fr. 250.-

Dans toute création cinématographique, le son joue un rôle primordial. Durant cette semaine, les participants auront la possibilité de réaliser la bande son d'un film d'animation par le biais d'une composition sonore et la création live de musique sur film ou vidéo.

Ils apprendront à décortiquer les sons, à écouter les bruitages et poser un bruitage sur un film. Ils fabriqueront des machines à bruit et des instruments à corde artisanaux.

Cet atelier interagira avec celui de "Anim'un truc" pour la réalisation du film d'animation. Ils recevront un DVD de leurs productions.

Les réalisations seront présentées aux parents en fin de semaine.

L'équipe d'animation se compose d'une responsable, Simone Aubert et de un-e moniteur-trice, tous travaillant dans le milieu de la création vidéo et son.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLE a signée.

L'activité se déroulera dans la splendide maison de La Grève, grande propriété au bord du lac.

Les repas seront préparés par le cuisinier de la maison. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangement, etc.).

Les déplacements sont assurés chaque jour par le SLE (depuis le quartier des Franchises).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents des participants inscrits.

### **Organisation et inscriptions :**

**Service des loisirs éducatifs – Secteur vacances**

**19, rte des Franchises – 1203 Genève**

**tél. 022.546.21.50 – messagerie : [sle.vacances@etat.ge.ch](mailto:sle.vacances@etat.ge.ch)**

**Internet : [www.ge.ch/loisirs\\_jeunes](http://www.ge.ch/loisirs_jeunes)**





# J O U R N É E S D E V A C A N C E S O C T O B R E 2 0 1 4

## INITIATION ET PERFECTIONNEMENT À LA JONGLERIE (4509)

<b>Dates :</b>	du lundi 21 au vendredi 25 octobre 2013
<b>Horaire :</b>	de 9 h. à 17 h. (les enfants dorment chez eux le soir)
<b>Lieu :</b>	Châtelaine (GE)
<b>N. de participants :</b>	10 enfants
<b>Âges :</b>	de 9 à 12 ans
<b>Responsables :</b>	Nicolas Lentillon
<b>Prix :</b>	Fr. 250.-

« La jonglerie, un art aussi vieux que la gravitation ».

Les animateurs proposeront pendant cette semaine une initiation ou un perfectionnement à la jonglerie, tout en visitant les grandes familles de la jonglerie : balles, diabolo, bâton du diable... Cette activité est donc ouverte aussi bien aux débutants qu'aux jongleurs expérimentés.

Ils tenteront d'instaurer une logique et une technique de travail accessibles à tous.

Pour que les yeux ne se croisent pas à la fin de la journée, quelques jeux et acrobaties proches des arts du cirque seront également organisés.

A la fin de l'activité, les enfants auront appris à confectionner leurs propres balles, ce qui leur permettra de poursuivre cette activité à la maison.

L'équipe d'animation se compose d'un responsable, Nicolas Lentillon et d'un-e moniteur-trice.

Elle respecte les critères de la *Charte de qualité des organismes genevois de vacances* que le Secteur vacances du SLE a signée.

Les repas seront préparés par un traiteur. Les participants seront invités à assumer quelques tâches collectives (mise des tables, vaisselle, rangement, etc.).

Les informations pratiques seront transmises ultérieurement aux parents des participants inscrits.

### ***Organisation et inscriptions :***

***Service des loisirs éducatifs – Secteur vacances***

***19, rte des Franchises – 1203 Genève***

***tél. 022.546.21.50 – messagerie : sle.vacances@etat.ge.ch***

***Internet : [www.ge.ch/loisirs\\_jeunes](http://www.ge.ch/loisirs_jeunes)***